

Оплачиваемый отпуск по семейным обстоятельствам (Paid Family Leave, PFL) в штате Нью-Йорк предоставляется вам с сохранением рабочего места и может быть использован в следующих целях:



**УКРЕПЛЕНИЕ СВЯЗИ**  
с новорожденным,  
усыновленным/удочеренным  
ребенком или ребенком,  
помещенным в семью на  
патронатное воспитание



**УХОД**  
за тяжелобольным  
членом семьи



**ПОМОЩЬ**  
близким в случае  
отправки члена семьи на  
действительную военную  
службу за границу

## Кто имеет страховку для получения оплачиваемого отпуска по семейным обстоятельствам?

Большинство работников, которые работают в частных компаниях в штате Нью-Йорк (New York State, NYS), имеют страховку для получения оплачиваемого отпуска по семейным обстоятельствам (PFL). Если вы государственный служащий, вы можете иметь страховку, если ваш работодатель присоединился к этой программе. Государственные служащие, представленные профсоюзом, имеют страховку для получения PFL, только если она была согласована в рамках коллективного договора.

## Как оплачиваемый отпуск по семейным обстоятельствам может помочь вам и вашей семье?

- **Укрепление связи с ребенком.** Вы можете взять отпуск, чтобы укрепить связь с новорожденным, усыновленным/удочеренным ребенком или ребенком, помещенным в семью на патронатное воспитание, в течение первых 12 месяцев после рождения или помещения в семью.
- **Уход за членом семьи.** Вы можете взять отпуск для ухода за супругой/супругом, семейным партнером, родным ребенком/пасынком/падчерицей, братом или сестрой (родными, приемными, неполнородными и сводными), отцом/матерью/отчимом/мачехой, отцом/матерью жены/мужа, бабушкой или бабушкой, внуком или внучкой, если они страдают серьезным заболеванием.
- **Помощь при отправке члена семьи на военную службу.** Вы можете взять отпуск, чтобы помочь родным в случае отправки супруга/супруги, семейного партнера, ребенка или родителя на действительную военную службу за границу.

## Кто имеет право на оплачиваемый отпуск по семейным обстоятельствам?

Если вы застрахованы по программе предоставления PFL, вы имеете право взять такой отпуск при наступлении отвечающего требованиям события, если вы соответствуете следующим минимальным требованиям:

- **Работники, занятые полный рабочий день.** Если вы работаете по регулярному графику 20 или более часов в неделю, вы получаете право на PFL после того, как отработаете у своего работодателя 26 недель подряд.
- **Работники, занятые неполный рабочий день.** Если вы работаете по регулярному графику менее 20 часов в неделю, вы получаете право на PFL после того, как вы отработаете у своего работодателя 175 дней, которые не обязательно должны идти подряд.

Гражданство и/или иммиграционный статус не влияют на получение такого отпуска. Некоторые работники, занятые неполный рабочий день, и сезонные работники могут иметь право на отказ от страхования. Более подробную информацию вы можете получить на странице [paidfamilyleave.ny.gov/protections#opting-out](https://paidfamilyleave.ny.gov/protections#opting-out).

## Каковы ваши права и гарантии по программе предоставления оплачиваемого отпуска по семейным обстоятельствам?

- **Сохранение рабочего места.** Вам гарантируется возвращение на то же или аналогичное место работы после окончания отпуска.
- **Сохранение медицинского страхования.** Во время отпуска страховое покрытие сохраняется на тех же условиях, на которых вы его получали во время работы. Если вы участвуете в оплате взносов на медицинское страхование, вы должны продолжать оплачивать свою часть во время отпуска.
- **Дискриминация и репрессивные меры.** Вашему работодателю запрещено применять в отношении вас меры дискриминационного или репрессивного характера за то, что вы попросили или взяли PFL.

## Из каких средств оплачивается отпуск по семейным обстоятельствам?

Отпуск по семейным обстоятельствам оплачивается за счет отчислений из заработной платы сотрудников, размер которых определяется ежегодно в зависимости от стоимости страхового покрытия. Размер отчислений пересматривается ежегодно и может изменяться Департаментом финансов (Department of Financial Services) штата Нью-Йорк. Действующий размер отчислений и максимальный годовой размер отчислений можно узнать на странице [PaidFamilyLeave.ny.gov/cost](https://PaidFamilyLeave.ny.gov/cost).

## Какие выплаты и другие льготы предоставляются по этой программе?

Вы можете взять PFL на срок до 12 недель и получать в течение этого времени выплаты в размере 67% от средней недельной заработной платы (average weekly wage, AWW), но не более 67% от средней недельной заработной платы для штата Нью-Йорк (New York State Average Weekly Wage, NYSAWW). Обычно ваша AWW рассчитывается как средний показатель за последние восемь недель, предшествовавших началу PFL. Значение NYSAWW обновляется ежегодно и публикуется на веб-сайте Департамента труда (Department of Labor) штата Нью-Йорк. См. [dol.ny.gov](https://dol.ny.gov).

**12 НЕДЕЛЬ**  
**67% ОТ ЗАРПЛАТЫ**  
(не более 67% от NYSAWW)

## Как оформить заявление на получение отпуска?

Оформить заявление на PFL легко. Сначала спланируйте ваш отпуск:

- Отпуск можно взять весь целиком или по частям, но за один раз можно брать не менее одного целого рабочего дня.
- Вы должны уведомить своего работодателя не позднее чем за 30 дней до начала отпуска (если его можно предвидеть) или как можно раньше.

Когда вы будете готовы написать заявление, выполните следующие действия:

- 1. СОБЕРИТЕ НЕОБХОДИМЫЕ ФОРМЫ И ДОКУМЕНТЫ.** Формы для оформления PFL можно получить у работодателя, в страховой компании работодателя или непосредственно на странице [PaidFamilyLeave.ny.gov/forms](https://PaidFamilyLeave.ny.gov/forms). Комплект форм включает *Request for Paid Family Leave [Заявление на предоставление оплачиваемого отпуска по семейным обстоятельствам] (Форма PFL-1)*, а также другие формы, которые требуются для выбранного вами вида отпуска. В инструкциях по заполнению формы подробно перечислены сопроводительные документы, которые необходимо приложить к заявлению на предоставление PFL.
- 2. ЗАПОЛНИТЕ ЗАЯВЛЕНИЕ И ПРИЛОЖИТЕ ДОКУМЕНТЫ.** Заполните формы для выбранного вами вида отпуска. Обратите внимание, что в *Форме PFL-1* есть разделы, которые заполняются вами и вашим работодателем. Заполните свой раздел формы, сделайте копию и передайте для заполнения своему работодателю **Часть В**. Ваш работодатель обязан вернуть вам *Форму PFL-1* в течение трех рабочих дней. Если возникла задержка, вы можете выполнять дальнейшие действия, не дожидаясь возвращения вам формы. Отправьте заполненную вами *Форму PFL-1* вместе с другими обязательными документами непосредственно в страховую компанию вашего работодателя.
- 3. ОТПРАВЬТЕ В ТЕЧЕНИЕ 30 ДНЕЙ.** Вы должны отправить заполненное заявление вместе с документами в страховую компанию вашего работодателя не позднее чем через 30 дней после начала отпуска, чтобы не потерять причитающиеся вам выплаты и другие льготы.
  - Узнать, с какой страховой компанией ваш работодатель сотрудничает по программе PFL, можно несколькими способами:
    - Найдите плакат о PFL на вашей работе.
    - Спросите у вашего работодателя.
    - Найдите страховую компанию с помощью приложения для поиска страховщиков работодателей, которое размещено на сайте [wcb.ny.gov](https://wcb.ny.gov).
  - Если вы не смогли узнать, с какой страховой компанией сотрудничает ваш работодатель, позвоните на **горячую линию по вопросам оплачиваемого отпуска по семейным обстоятельствам (Paid Family Leave Helpline)** по телефону **(844) 337-6303**. Горячая линия работает с понедельника по пятницу с 8:30 до 16:30.

В большинстве случаев страховая компания должна произвести выплаты или отклонить ваше заявление в течение 18 дней после получения от вас заполненного заявления или после вашего первого дня отпуска, в зависимости от того, какая дата наступает позже. Ваше заявление не может считаться не полностью заполненным только потому, что ваш работодатель не заполнил **Часть В Формы PFL-1** в течение трех рабочих дней.

**ВЫ ОБЯЗАНЫ САМОСТОЯТЕЛЬНО ОТПРАВИТЬ ФОРМЫ В СТРАХОВУЮ КОМПАНИЮ ВАШЕГО РАБОТОДАТЕЛЯ. ВАШ РАБОТОДАТЕЛЬ НЕ ОБЯЗАН ЭТОГО ДЕЛАТЬ.**

Подробную информацию можно получить на сайте [PaidFamilyLeave.ny.gov](https://PaidFamilyLeave.ny.gov) или по телефону **(844) 337-6303**.



**Paid Family Leave**